

**Совет Безопасности**Distr.: General
28 April 2017**Резолюция 2351 (2017),****принятая Советом Безопасности на его 7933-м заседании
28 апреля 2017 года***Совет Безопасности,**ссылаясь на все свои предыдущие резолюции по Западной Сахаре и подтверждая их,**вновь заявляя о своей твердой поддержке усилий Генерального секретаря и его Личного посланника по осуществлению резолюций 1754 (2007), 1783 (2007), 1813 (2008), 1871 (2009), 1920 (2010), 1979 (2011), 2044 (2012), 2099 (2013), 2152 (2014), 2218 (2015) и 2285 (2016),**вновь подтверждая свою приверженность оказанию сторонам содействия в отыскании справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары в контексте процедур, соответствующих принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, и отмечая роль и обязанности сторон в этой связи,**вновь обращаясь с призывом к сторонам и соседним государствам шире сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и друг с другом и активизировать свое участие, с тем чтобы найти выход из существующего тупика и добиться прогресса в достижении политического решения,**признавая, что достижение политического решения этого затянувшегося спора и укрепление сотрудничества между государствами — членами Союза арабского Магриба будут способствовать стабильности и безопасности в Сахельском регионе,**приветствуя усилия Генерального секретаря, имеющие целью внимательно следить за всеми миротворческими операциями, включая Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС), и вновь заявляя, что Совету необходимо придерживаться строгого, стратегического подхода к развертыванию миротворческих операций и эффективно распоряжаться ресурсами,**особо отмечая необходимость регулярно оценивать деятельность МООНРЗС, с тем чтобы миссия сохраняла профессиональную квалификацию и гибкость, необходимые для эффективного выполнения ее мандата,*

особо отмечая далее, что действующие в Организации Объединенных Наций применительно к МООНРЗС процедуры набора, удержания и назначения кадров должны обеспечивать структурам миссии возможность быстро и легко адаптироваться к меняющейся оперативной обстановке, и *отмечая* намерение Генерального секретаря реформировать эти процедуры, с тем чтобы Организация могла действовать более гибко,

признавая важную роль, которую играет МООНРЗС на месте, и необходимость полного выполнения ею своего мандата, включая отводимую ей роль в оказании поддержки Личному посланнику в деле достижения взаимоприемлемого политического решения,

выражая обеспокоенность по поводу нарушений действующих соглашений и *призывая* стороны соблюдать свои соответствующие обязательства,

принимая к сведению предложение Марокко, представленное Генеральному секретарю 11 апреля 2007 года, и *приветствуя* серьезные и искренние усилия Марокко с целью обеспечить продвижение вперед по пути к урегулированию; и *принимая к сведению* также предложение Фронта Полисарио, представленное Генеральному секретарю 10 апреля 2007 года,

рекомендуя сторонам в этой связи еще раз проявить политическую волю в целях нахождения решения, в том числе путем расширения обсуждения исходя из предложений друг друга, и *призывая далее* соседние государства вносить свой вклад в продвижение политического процесса,

принимая к сведению четыре раунда переговоров, проведенных под эгидой Генерального секретаря, и *признавая* важность проявления сторонами решимости продолжить процесс переговоров,

рекомендуя сторонам возобновить сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в целях осуществления принятого в январе 2012 года обновленного Плана действий по мерам укрепления доверия, в том числе программ, направленных на воссоединение родственников, которые были разделены конфликтом в течение более чем 40 лет, и *рекомендуя далее* сторонам рассмотреть вопрос о принятии дополнительных надлежащих мер укрепления доверия,

подчеркивая важность улучшения положения в области прав человека в Западной Сахаре и тиндифских лагерях и *рекомендуя* сторонам сотрудничать с международным сообществом в разработке и применении на практике независимых и заслуживающих доверия мер в целях обеспечения полного уважения прав человека с учетом их соответствующих обязательств по международному праву,

рекомендуя сторонам продолжать прилагать соответствующие усилия, направленные на повышение эффективности мер в области поощрения и защиты прав человека в Западной Сахаре и лагерях беженцев в Тиндуфе, включая право на свободу выражения мнений и свободу объединений,

приветствуя в этой связи шаги и инициативы, предпринятые недавно Марокко, и роль, которую играют комиссии Национального совета по правам человека, функционирующие в Дахле и Эль-Аюне, а также взаимодействие Марокко со специальными процедурами Совета Организации Объединенных Наций по правам человека,

высоко оценивая итоги технического визита Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в Западную Сахару в апреле 2015 года и в лагеря беженцев в Тиндуфе в июле-августе 2015 года и настоятельно *рекомендуя* расширять сотрудничество

с УВКПЧ, в том числе способствуя осуществлению поездок в регион и в будущем,

с глубокой озабоченностью отмечая трудности, с которыми продолжают сталкиваться сахарские беженцы, и их зависимость от внешней гуманитарной помощи и *отмечая далее* неадекватность финансовой поддержки лиц, живущих в лагерях беженцев в Тиндуфе, и опасность возможного сокращения объема предоставляемой продовольственной помощи,

вновь предлагая изучить идею регистрации беженцев в тиндуфских лагерях беженцев и *особо отмечая* необходимость принятия соответствующих усилий в этой связи,

подчеркивая важность приверженности сторон продолжению процесса переговоров на основе проводимых под эгидой Организации Объединенных Наций обсуждений и *призывая* обеспечить конструктивное участие в них женщин,

признавая, что сохранение статус-кво неприемлемо, и *отмечая далее*, что прогресс на переговорах настоятельно необходим для повышения качества жизни народа Западной Сахары во всех ее аспектах,

выражая признательность Личному посланнику Генерального секретаря по Западной Сахаре послу Кристоферу Россу за проделанную им работу на протяжении всего срока его полномочий и *подтверждая* свою неизменную всестороннюю поддержку Личного посланника Генерального секретаря по Западной Сахаре в деле оказания содействия переговорам между сторонами и *призывая* стороны и соседние государства в полной мере сотрудничать с Личным посланником,

подтверждая полную поддержку Специального представителя Генерального секретаря по Западной Сахаре и главы МООНРЗС Ким Болдук,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 10 апреля 2017 года (S/2017/307),

1. *постановляет* продлить срок действия мандата МООНРЗС до 30 апреля 2018 года;

2. *вновь подтверждает* необходимость соблюдения в полном объеме военных соглашений, достигнутых с МООНРЗС в отношении прекращения огня, и *призывает* стороны полностью выполнять эти соглашения;

3. *признает*, что в связи с последним кризисом в буферной полосе в Гергерате остро встают важнейшие вопросы, касающиеся режима прекращения огня и соответствующих соглашений, и *рекомендует* Генеральному секретарю изучить возможные пути решения таких вопросов;

4. *призывает* все стороны в полной мере сотрудничать с МООНРЗС в ее деятельности, включая ее свободное взаимодействие со всеми сторонами, и принять необходимые меры для обеспечения безопасности, а также беспрепятственного передвижения и непосредственного доступа для персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала при выполнении им своего мандата в соответствии с действующими соглашениями;

5. *особо отмечает* важность приверженности сторон продолжению процесса подготовки к пятому раунду переговоров, *напоминает* о том, что одобрил содержащуюся в докладе от 14 апреля 2008 года (S/2008/251) рекомендацию о необходимости проявления сторонами реализма и духа компромисса для достижения прогресса на переговорах, и *призывает* соседние страны внести существенный вклад в этот процесс;

6. *призывает* стороны проявлять политическую волю и работать в атмосфере, благоприятствующей диалогу, с тем чтобы возобновить переговоры, обеспечивая тем самым осуществление резолюций 1754 (2007), 1783 (2007), 1813 (2008), 1871 (2009), 1920 (2010), 1979 (2011), 2044 (2012), 2099 (2013), 2152 (2014) и 2218 (2015) и успех переговоров;

7. *подтверждает* в этом контексте свое полное одобрение взятого Генеральным секретарем и его Личным посланником твердого курса на решение вопроса о Западной Сахаре, с тем чтобы вновь запустить механизм переговоров, ведущих к возобновлению политического процесса, придав им новый импульс и наполнив их новым содержанием, с целью прийти к взаимоприемлемому политическому решению, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары в контексте процедур, соответствующих принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций;

8. *призывает* стороны возобновить переговоры под эгидой Генерального секретаря без каких-либо предварительных условий и добросовестно, принимая во внимание усилия, предпринимаемые с 2006 года, и последующие события, в целях достижения справедливого, долговременного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары в контексте процедур, соответствующих принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, и отмечая роль и обязанности сторон в этой связи;

9. *предлагает* государствам-членам оказывать надлежащее содействие этим переговорам;

10. *просит* Генерального секретаря на регулярной основе, но не реже двух раз в год, кратко информировать Совет Безопасности о состоянии и ходе этих переговоров под его эгидой, об осуществлении настоящей резолюции, о проблемах, с которыми МООНРЗС сталкивается в своей деятельности, и о мерах, принимаемых для их решения, *выражает свое намерение* проводить заседания для заслушивания и рассмотрения его краткой информации и в этой связи *просит далее* Генерального секретаря представить доклад о ситуации в Западной Сахаре заблаговременно до истечения срока действия мандата;

11. *просит далее* Генерального секретаря не позднее чем через шесть месяцев после назначения нового Личного посланника информировать Совет Безопасности о том, i) как Личный посланник, работая со сторонами, продвигается вперед в деле выработки взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары в контексте процедур, соответствующих принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, и в котором будет намечен четкий путь вперед; ii) каким образом разрабатываются и применяются на практике показатели для оценки работы МООНРЗС; iii) каким образом можно реорганизовать структуры и штатное расписание для эффективного достижения целей Миссии; и iv) каким образом предполагается задействовать новые технологии в интересах снижения рисков, повышения уровня защиты сил и более эффективного осуществления мандата МООНРЗС;

12. *рекомендует* сторонам возобновить сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в целях анализа и, когда это возможно, более широкого применения мер укрепления доверия;

13. *настоятельно призывает* государства-члены брать на себя новые и дополнительные обязательства в отношении внесения добровольных взносов на финансирование продовольственных программ для обеспечения надлежа-

щего удовлетворения гуманитарных потребностей беженцев и не допускать сокращения объема продовольственных пайков;

14. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры для обеспечения всемерного соблюдения в МООНРЗС проводимой Организацией Объединенных Наций политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и сексуальным надругательствам и информировать Совет о соответствующих случаях и настоятельно призывает страны, предоставляющие войска, принимать надлежащие превентивные меры, включая проведение инструктажа перед развертыванием, и иные меры для обеспечения всей полноты ответственности в случаях такого поведения их персонала;

15. *поддерживает* увеличение доли медицинских работников в рамках нынешнего утвержденного военного присутствия в соответствии с просьбой, содержащейся в последнем докладе Генерального секретаря, чтобы решить проблему серьезной перегруженности работой медицинского персонала МООНРЗС;

16. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.
